

1. Identificación

Identificador de producto ENDEAVOUR
Otros medios de identificación
Número HDS 556N42D
Código de producto HIL00525
Uso recomendado Recubra Fin
Restricciones recomendadas Para etiquetada Usar solamente
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor
Fabricante
Nombre de la empresa HILLYARD INDUSTRIES
Dirección 302 North Fourth St.
St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs
Teléfono (816) 233-1321 (Ext. 8285)
Fax (816) 383-8485
Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com
Emergency telephone # (800) 424-9300
(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

2. Identificación de peligros

Peligros físicos No clasificado.
Peligros para la salud No clasificado.
Peligros para el medio ambiente No clasificado.
Peligros definidos por OSHA No clasificado.
Elementos de la etiqueta
Símbolo de peligro Ninguno.
Palabra de advertencia Ninguno.
Indicación de peligro La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
Consejos de prudencia
Prevención Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información suplementaria Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
ETOXIDIGLICOL		111-90-0	3 - < 5
Tributoxyethyl Phosphate		78-51-3	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			90 - 100

* Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la cutánea	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto con los ocular	Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Proseguir con el lavado.
Ingestión	Enjuagar a fondo la boca. beba agua como medida de precaución.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Información general	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendiosy considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Este material puede resultar resbaladizo cuando está mojado. Observe las medidas mencionadas en esta hoja de datos de seguridad.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Este producto es miscible en agua. Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo.
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro	Evitar la exposición prolongada.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad	Guárdese en el recipiente original bien cerrado.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

Guía del Nivel de Exposición Ambiental en el Puesto de Trabajo (WEEL), EUA

Componentes	Tipo	Valor
ETOXIDIGLICOL (CAS 111-90-0)	TWA	140 mg/m ³ 25 ppm

Valores límites biológicos No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Evitar el contacto con los ojos.

Protección de la piel

Protección para las manos No se necesita normalmente.

Otros No se necesita normalmente.

Protección respiratoria Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal. En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

Peligros térmicos Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Consideraciones generales sobre higiene Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Lechosa, emulsión blanca.
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Blanco lechoso
Olor	Olor de no-objectional
Umbral olfativo	No aplicable (NA)
pH	8 - 9 concentrado
Punto de fusión/punto de congelación	No aplicable (NA) / No disponible (ND)
Punto inicial e intervalo de ebullición	> 93.33 °C (> 200 °F)
Punto de inflamación	> 93.3 °C (> 200.0 °F) CCT
Tasa de evaporación	< 1 ethyl ether=1
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable (NA).
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Límite superior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Presión de vapor	17.6 mm Hg
Densidad de vapor	0.8891 AIRE=1
Densidad relativa	1.03 a 77°F
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	100 %

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible (ND)
Temperatura de auto-inflamación	No disponible (ND)
Temperatura de descomposición	No disponible (ND)
Viscosidad	No disponible (ND)
Otras informaciones	
Densidad	8.55 lb/gal
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Porcentaje de volátiles	81.5 - 82.5 %
COV	CARB Compliant

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la cutánea	Puede ser irritante para la piel.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No se conoce.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
ENDEAVOUR		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	conejo	12520 mg/kg
Inhalación		
CL50	Rata	38930 mg/l, 1 Horas
Oral		
DL50	Rata	27190 mg/kg
Componentes	Especies	Resultados de la prueba
ETOXIDIGLICOL (CAS 111-90-0)		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	Rata	6000 mg/kg

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Tributoxyethyl Phosphate (CAS 78-51-3)		
Agudo		
Oral		
DL50	Rata	3000 mg/kg

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	Bajo condiciones normales y en el uso previsto, no es de esperar que este material constituya un riesgo por vía inhalatoria.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad	
No listado.	
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)	
No listado.	
Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos	
No listado.	
Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.
---------------------	---

Producto	Especies	Resultados de la prueba
ENDEAVOUR		
Acuático/a		
Peces	CL50	Peces
		348.6765 mg/l, 96 horas estimado
Componentes		
Especies		
Resultados de la prueba		
ETOXIDIGLICOL (CAS 111-90-0)		
Acuático/a		
Peces	CL50	Agalla azul (Lepomis macrochirus)
		> 10000 mg/l, 96 horas
Tributoxyethyl Phosphate (CAS 78-51-3)		
Acuático/a		
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas)
		10.4 - 12 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
--------------------------------------	--

Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow	
ETOXIDIGLICOL	-0.54

Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow

Tributoxyethyl Phosphate

3.75

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.**13. Información relativa a la eliminación de los productos****Instrucciones para la eliminación** Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial.**Reglamentos locales sobre la eliminación** Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.**Código de residuo peligroso** El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.**Residuos/producto no utilizado** Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.**14. Información relativa al transporte****DOT**

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No establecido.**15. Información reguladora****Reglamentos federales de EE.UU.****Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)****TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

No regulado.

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 17-Noviembre-2014

La fecha de revisión 21-Enero-2020

Indicación de la versión 04

categoría HMIS® Salud: 1
Inflamabilidad: 0
Peligro físico: 0

Cláusula de exención de responsabilidad Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad. La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta. El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.

Fecha de revisión Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples
Propiedades físicas y químicas: Apariencia